

Библиотека может гордиться, что в самые тяжелые моменты истории нашей Родины хранители книжных сокровищ сберегли в ее фондах книги с автографами Н. Бердяева, Е. Замятина, Б. Пастернака, А. Ремизова, П. Сорокина, библиотеку Ф. Сологуба, книги, принадлежавшие А. Ахматовой и Н. Гумилеву, а также многим другим представителям опальной русской литературы.

В настоящее время фонды библиотеки Института русской литературы (Пушкинский Дом) Академии наук России и Всероссийского музея А. С. Пушкина, тщательно подобранные поколениями ученых и библиотечных работников, являются крупнейшими специализированными книгохранилищами, в которых собраны уникальные книжные коллекции, служащие незаменимой фундаментальной научно-вспомогательной основой, базой для самого широкого круга исследователей русской словесности с древнейших времен до наших дней. На основе библиотечных фондов успешно развиваются все направления литературоведческих исследований. Библиотека ВМП проводит большую работу по раскрытию своих фондов, принимая активное участие в выставках, организуемых музеем и другими музеями Санкт-Петербурга. Книжные редкости, которые демонстрируются на практических занятиях, лекциях ВМП не оставляют равнодушными как ученых литературоведов, библиофилов России и зарубежья, так и самый широкий круг читателей и почитателей русской литературы разных возрастов. В планах библиотеки ВМП выставки, раскрывающие круг чтения писателей (прежде всего, конечно, пушкинской поры), и проблемы, связанные с их творчеством, на которых можно объединить книжные фонды многих музеев и библиотек, т. к. судьба книжных собраний, как правило, печальна, и только объединив усилия, мы можем представить через книгу внутренний духовный мир писателя. ВМП начинает работу по описанию библиотеки Александровского лицея, приглашая к сотрудничеству и другие книгохранилища, имеющие лицейские книги, в первую очередь библиотеку Уральского государственного университета.

Завершить доклад хотелось бы тоже надписью на книге. Андрей Тургенев на поэмах Грея написал четверостишие на английском языке, что в переводе значит: «Наука и искусство не дают нам в материальном смысле ничего, но они являются опорой нашей души, проводником нашего сердца в этой жизни», т. е. тем стержнем, вынь который – «дрянь и тряпка стал всяк человек».

УДК 025.343.2

ББК Ч737.3

Г. С. Щербинина

## ФИЛОСОФИЯ КООРДИНАТНОГО ИНДЕКСИРОВАНИЯ

В основе доклада использован опыт отдела научной обработки литературы библиотеки Уральского государственного технического университета. Основные принципы и идеи, заключенные в этом докладе, являются результатом работы отдела. Некоторые проблемы координатного индексирования и варианты их решений, предложенные нами, уже рассматривались на семинарах специалистов вузовских библиотек и находили живой отклик. Они затрагивали в основном проблемы грамматической формы написания ключевых слов. Это, например, применение формы числа, падежа ключевых слов, применение и написание словосочетаний, отражение и написание в ключевых словах географических понятий, временных рамок, имен собственных и многое другое. По отзывам, в основном положительным, чувствуется, что поднимаемые вопросы актуальны и востребованы теми библиотеками, где активно внедряются передовые технологии. Сегодня рассмотрим другой аспект этой сложной темы. Мы всегда с благодарностью воспринимали отзывы, деловые замечания и предложения коллег из других библиотек.

Библиотека Уральского государственного технического университета работает в программе «Библиотека 4.02» (сетевой вариант, под DOS).

Хочется сделать небольшой экскурс в прошлое. *Идея координатного индексирования* широко обсуждалась в библиотечной прессе еще в 60-е гг. Тогда сравнивали возможности индексирования по таблицам УДК и координатного индексирования. Например, статья Н. Н. Дмитриевского, научного сотрудника Института информации судостроительной промышленности (Ленинград) была напеча-

на сразу в двух журналах – «Научно-техническая информация» и «Технические библиотеки СССР» по причине особой актуальности темы\*.

Автор ратовал за создание механизированной поисковой системы, т. к. считал, что глубокое многоаспектное индексирование документов по традиционной методике индексирования по УДК не позволяет осуществлять их качественный многоаспектный поиск. В статье говорилось о том, что еще в 50-е гг. американский библиотекарь Мортимер Таубе предложил отражать содержание документов с помощью совокупности унитермов – слов, несущих смысловую нагрузку и взятых из текста документа, так называемых ключевых. На каждое слово заводится отдельная карточка с номером документа. Требуемая информация выдается после составления (координации) ключевых слов запроса и документа, поэтому такой метод был назван координатным. Однако вскоре стало ясно, что индексирование ключевыми словами, взятыми из текста, еще не позволяет выдавать все отвечающие запросу документы, имеющиеся в картотеке. Необходимо было создать формализованный язык ключевых слов с учетом синонимов\*\*, омонимов\*\*\* и некоторых связей иерархического типа. Подобные формализованные языки получили наименование информационно-поисковых, а особым образом организованные списки ключевых слов – тезаурусов.

Тогда были карточные картотеки, состоящие из перфорированных карт с номером документа. В систематической картотеке расставлялись карточки с перечнем простых индексов УДК и их словесным выражением. Существовало несколько вспомогательных картотек:

- алфавитная, в которой понятия стояли по алфавиту;
- нумерационная, в которой по порядковым номерам стояли описания самих документов.

Из поисковой систематической картотеки извлекались карточки с соответствующими индексами. Затем просматривались колонки, на которых отмечены номера документов (или просматривались на свет и отыскивались совпадающие). Карточки потом расставлялись обратно. Поиск можно было организовать и с помощью счетно-перфорационных машин. Суть от этого не менялась.

К чему я так подробно об этом говорю? Работать вручную, затратить много времени – и все для того, чтобы обеспечить читателям многоаспектный поиск по теме. Сколько вспомогательных картотек нужно было организовать. Современная техника шагнула далеко вперед. Сегодня у нас есть электронные каталоги и машинный поиск. А вот к разговору о термах, или ключевых словах, нам придется вернуться.

В отделах научной обработки литературы до применения компьютерных технологий систематизаторы раскрывали содержание источников посредством индексов УДК и ББК, а также через их словесное обозначение – предметные рубрики; посредством понятий предметного каталога.

Теперь к перечисленным видам аналитической обработки документа добавился еще один вид машинной обработки – раскрытие содержания документа посредством выявления и перечисления ключевых слов, т. е. посредством координатного индексирования. По определению ГОСТ 7.74-96: «*Ключевое слово* – это информативное слово, приведенное к стандартной лексикографической форме и используемое для координатного индексирования». Ключевое слово – это наиболее значимое слово из текста. По определению того же ГОСТа «*Координатное индексирование* – это индексирование, предусматривающее многоаспектное выражение основного смыслового содержания документа или смыслового содержания информационного запроса множеством ключевых слов или дескрипторов». Совокупность ключевых слов составляет поисковый образ документа. В создании полного поискового образа документа как раз и состоит высокая квалификация систематизатора.

Преимущество метода координатного индексирования проявляется при необходимости многоаспектного поиска информации на определенную тему. При этом важнейшими критериями оптимальной работы являются полнота выдачи документов и их релевантность запросу. Этим определяется значимость вдумчивого координатного индексирования документов. Следует отметить, что если по

---

\* Дмитриевский Н. Н. Опыт координатного индексирования материалов по УДК // Технические библиотеки СССР. 1968. № 4. С. 3–10.

\*\* Синонимы (от греч. *synonymos* – одноименный) – слова, различающиеся по звучанию, но тождественные или близкие по смыслу, а также синтаксические и грамматические конструкции, совпадающие по звучанию. Синонимы бывают полные (рус. «языкознание» – «языковедение») и частичные (рус. «дорога» – «путь»).

\*\*\* Омонимы (от греч. *homos* – одинаковый и *опута* – имя) – разные, но одинаково звучащие и пишущиеся единицы языка (слова, морфемы и др.).

ошибке систематизатора какое-то понятие или аспект его рассмотрения не получают должного отражения в поисковом образе документа, найти документ и выдать его читателю будет невозможно, информация для читателя может быть безвозвратно утеряна. Чрезмерное количество ключевых слов тоже приводит к перекосам координатного индексирования. Нельзя перечислять понятия, не имеющие весомого значения, в качестве ключевых. Иначе читатель получит неадекватный запросу ответ из огромного количества не совсем подходящих документов.

Существует такое понятие как *качество информационно-поисковой системы*<sup>\*</sup>. В данном случае такой системой являются библиотечные электронные каталоги. Качество нашей информационно-поисковой системы складывается из качества работы индексатора (систематизатора) и качества информационно-поискового языка, используемого в этой системе. Качественные показатели индексирования определяются тремя категориями: глубиной (или полнотой), точностью и нормализованным языком понятий (или унифицированным, стандартизированным).

*Нормализованный язык* координатного индексирования – это слова или словосочетания, написанные по определенным правилам или инструкциям, принятым в библиотеке, т. е. так называемые лексические единицы информационно-поискового языка.

Приведу пример. Российская государственная библиотека занимается составлением информационно-поискового языка на основе ББК для электронного каталога. Каждый индекс ББК выражается словами или словосочетаниями русского языка и является дескриптором<sup>\*\*</sup>. Классификационные индексы, имеющие буквенно-числовое значение, выступают в роли аскрипторов<sup>\*\*\*</sup>. В этом случае дескрипторы и аскрипторы являются лексическими единицами. В ряде случаев для более точного описания содержания документа используются дополнительные ключевые слова. В дальнейшем эти ключевые слова при необходимости становятся наименованиями новых делений таблиц ББК. В этом случае они превращаются в элементы так называемого предметного входа в электронном каталоге. Таким образом, в машиночитаемых таблицах фиксируются отношения иерархии, ассоциативные связи, синонимия.

Весь этот сложный аппарат может быть использован не только для внутренней работы библиотечных работников, но и для читательского поиска.

Предметный вход для поиска обеспечивает отыскание каждого деления ББК по возможно большому количеству вариантов «понятий» при соблюдении принципов целесообразности. В качестве элементов предметного входа выступают сами наименования делений, а также специально отобранные лексические единицы. Слова и словосочетания для предметного ввода составляются по закрепленным в инструкциях правилам. Надо заметить, что правила эти почти полностью совпадают с правилами, уже применяемыми в наших вузовских библиотеках. Итак, ключевые слова представляют собой: преимущественно существительные; много прилагательных с одним существительным разбиваются на несколько пар; применяются форма множественного числа; именительный падеж; ввод со строчной буквы, если использование прописной буквы не обусловлено правилами грамматики; не вводятся словосочетания с союзом «и»; второе и третье слова в словосочетании должны быть представлены предметным входом, если разумно представить поиск деления по таким ключам; вводятся синонимы; имена собственные (например, не только словосочетание *закон Ома*, но и *Ом*); географические названия; аббревиатуры; варианты написания понятия; при необходимости – другая форма числа; обыденное наименование; распространенная формулировка читательского запроса; не применяется инверсия; и т. д.

Повторю, что библиотеки в большинстве своем уже определились с грамматическим выражением вводимых ключевых слов. А вот о необходимом и достаточном перечне ключевых слов и их смысловом выражении, о глубине и полноте координатного индексирования мы поговорим ниже.

---

<sup>\*</sup> Сукиасян Э. Р. Системный анализ проблем управления качеством информационно-поисковой системы // Научные и технические библиотеки: Ежемес. сб. по вопросам теории и практики библиотечного дела. 1995. № 3. С. 6–15. В статье приводится характеристика качества ИПС. С большим пониманием отозвался автор о работе систематизаторов.

<sup>\*\*</sup> Дескриптор: лексическая единица, выраженная информативным словом (вербально) или кодом и являющаяся именем класса синонимичных или близких по смыслу ключевых слов. Дескрипторы используются для координатного индексирования документов и информационных запросов с целью последующего поиска (ГОСТ 7.74-96).

<sup>\*\*\*</sup> Аскриптор, недескриптор, нондескриптор: лексическая единица в информационно-поисковом тезаурусе, которая не может быть использована для координатного индексирования и подлежит замене одним или несколькими заменяющими ее дескрипторами (ГОСТ 7.74-96).

Обсуждая на семинарах вузовских библиотек города Екатеринбурга заполнение в электронном каталоге поля «Ключевые слова», мы пришли к таким же выводам, что и Российская государственная библиотека. И, наверное, это закономерно. Мы сегодня все работаем в одном направлении – в предоставлении читателям информации, релевантной их разнообразным запросам, в соответствии высшему пониманию смысла всей библиотечной работы.

*Глубина и точность координатного индексирования* – это качественная характеристика работы систематизатора. Поговорим теперь о смысловом выражении ключевых слов, в котором отражается глубина координатного индексирования.

Основополагающим в процессе индексирования является *логика размышлений систематизатора*, выдержанная в едином духе. Недостаточно понимать, что ключевое слово – это наиболее значимое слово из текста. Можно выбрать несколько значимых, на взгляд систематизатора, слов из текста – и в этом не будет выражен весь поисковый образ документа. Недостаточно будет, если мы просто отберем ключевые слова из текста, реферата, аннотации, оглавления, заглавия. Вспомним статью Н. Н. Дмитриевского, опыт Российской государственной библиотеки или наши городские семинары. Мы все пришли к этому выводу порознь, что лишний раз убеждает в его правильности: необходимы еще слова, выражающие ассоциативные связи, синонимы, аббревиатуры и т. д. Существенными для поиска являются также деления классификации, выраженные словами и словосочетаниями. Должно быть выдержано отражение документа сверху вниз или снизу вверх; от общего к частному или наоборот; от основного дескриптора к нижестоящему дескриптору, затем к ассоциативному дескриптору и т. д. Для машинного поиска не имеет значения, в каком порядке отражены понятия. Важно во всей полноте и глубине отразить содержание документа.

При этом нельзя не учитывать *обратную связь с читателями*. Мы открыли свой электронный каталог для читателей первые в городе, и мы знаем, о чем говорим. Внимательному систематизатору это может о многом сказать. И о недостаточном отражении поискового образа документа по недогляду или ошибке. Это ситуация, когда документы на востребованную тему, по мнению систематизатора, уже имеются, а почему-то не вышли в окне поиска. И о том, что появилось новое понятие в какой-либо отрасли знания, о чем просигналил первый запрос читателя. Значит, надо это учесть в дальнейшей работе по вводу новых документов и редактированию существующих записей. Может также появиться новое написание или синоним ранее известного термина, о чем читатель, сам не ведая, сообщил нам. И об элементарной, чего греха таить, опечатке. Получается, что читатели учат нас подбирать ключевые слова точнее.

Автор, заглавие произведения, тема, серия, издательство, год издания – наиболее поисковые элементы библиографической записи. По всем элементам поиск однозначен, кроме поиска по теме. Для тематического поиска можно воспользоваться предметными рубриками, ключевыми словами, индексами УДК и ББК, с некоторой натяжкой даже поиском по издательству или серии, контекстному поиску по заглавию.

*Предметные рубрики*, мне кажется, в силу специфики их составления, не годятся для глубокого, достоверного поиска по теме в машиночитаемых библиографических базах данных. Нельзя по предметной рубрике найти какой-то аспект темы, нельзя перечислить в предметной рубрике, например, все те международные экономические организации, о которых рассказано в книге. Предметные рубрики, сохранившиеся в перечне полей электронного каталога, остались исключительно в угоду традиционному карточному каталогу, чтобы одна из выходящих форм – каталожная карточка – была напечатана с предметной рубрикой, как и положено. Косвенным подтверждением этому является и то, что некоторые библиотеки сегодня не заполняют поле «Предметная рубрика».

Можно вспомнить, чему учила нас библиотечная наука при составлении предметных рубрик – это наличие подрубрик, т. е. некоторая соподчиненность, иерархия; многословность, инверсия, применение скобок, предлогов, запятой. Употребление скобок связано с устранением полисемии\* в предметных рубриках. Обычно полисемия и омонимия устраняются с помощью разных помет, даваемых чаще всего в скобках. Иногда помета означает название отрасли знания, иногда – название определенного

---

\* Полисемия (от поли- и греч. *sema* – знак) – наличие различных (но в какой-либо мере связанных) смыслов и (или) значений у одного и того же слова (словосочетания, фразы), различных интерпретаций у одного и того же знака или знаковосочетания.

понятия внутри одной отрасли. Многовариантность и полисемия – неподходящие характеристики для поиска. Информационный язык должен быть нормализован, стандартизирован. Это делает его более логичным, единообразным, а значит, и более понятным для потребителя.

Следует заметить, что если перед какой-либо библиотекой встала задача сделать поиск по теме унифицированным в краткие сроки, то для этого больше подходит работа с предметными рубриками, нежели с ключевыми словами в силу их меньшей численности в сравнении с огромным массивом ключевых слов. В таких случаях для унификации предметные рубрики берут из таблиц ББК, УДК или других рубрикаторов. Думается, что унификация предметного входа требуется там, где в свое время библиотека не уделяла должного внимания полю «Ключевые слова».

Для поиска по теме нужно нормализовать язык ключевых слов еще и потому, что *индексами УДК и ББК* читатели, как правило, самостоятельно пользоваться не умеют. Да, наверное, и не должны разбираться в иерархии наших классификационных таблиц. Особенно догадливые из читателей сначала находят хотя бы одну из книг по заинтересовавшей их теме, выискивают на ней индекс (или бегут к карточному каталогу), а затем набирают его в поисковом окне. Возможность такого поиска есть только в электронных каталогах, не выставленных в Интернет. В Интернете поиск по теме чаще всего сужен до поля «Ключевые слова». А это еще раз подтверждает мысль о том, что ключевым словам должно уделяться много внимания со стороны систематизаторов для создания полного поискового образа документа.

В ключевые слова должны быть включены *понятия, встречающиеся в предметных рубриках и подрубриках*, пусть повторно. При этом не надо считаться с затратами рабочего времени. Также должен быть отражен вид издания по характеру информации – диссертация, автореферат диссертации, препринт, тезисы докладов, энциклопедии, учебные пособия и т. д. Например, с самого начала у нас в библиотеке выделялись посредством ключевых слов записи с учебными пособиями. И когда читателям нужны, например, сведения об учебниках по какой-либо дисциплине, для нас не составит труда нажатием нехитрого сочетания клавиш узнать это. Потребовалось нам выделить фонд диссертаций из общей базы или возникла работа с блоком методических пособий – пожалуйста.

Существует еще несколько принципов унификации информационно-поискового языка ключевых слов. В поле «Ключевые слова» должны быть вставлены понятия, называющие *отрасль знания*, отраженную в документе, или (что примерно то же самое) понятия, характеризующие верхний индекс УДК или ББК. Поясню на примерах. Не столь важно, посвящена ли книга общим вопросам развития экономики или, к примеру, только развитию рынка ценных бумаг, но если она имеет индекс ББК – «У»\*, то в ключевых словах должно быть слово *экономика*, независимо от того, насколько широко или узко трактуется материал по экономике в книге. Не столь важно, что книга – по математике в целом или только по начертательной геометрии, если индекс УДК – 51\*\*, то должно присутствовать ключевое слово *математика*. В случае если в книге рассматривается материал, характеризующий несколько отраслей знания, и обязательно проставляются соответствующие классификационные индексы, то соответственно в ключевых словах они тоже должны быть отражены. Например, англо-русский словарь по информатике. Ключевые слова – *информатика, английский язык*.

Кстати, такой нюанс. Например, книга о психологических методах управления. Она получает один индекс таблиц ББК – «Ю9». Но в ключевых словах должны быть обязательно слова: *психология, экономика*, т. к. в данной книге рассматривается не только и не столько психология, поэтому без слова *экономика* книга потеряется для читателя, ищущего документы на экономическую тему.

И только при таких условиях выйдут на запрос читателя полностью все источники, содержащиеся в базе данных. А такие запросы бывают не так уж редко. Сегодня преподаватели вузов озабочены сведениями о книгообеспеченности своих дисциплин. Также особенно часто в последнее время востребован список книг преподавателями общих экономических кафедр по экономике в целом, по мировой экономике и т. д. Причем, все источники можно легко найти самостоятельно, воспользовавшись электронным каталогом, выставленным в Интернет.

---

\* В библиотеке УГТУ социально-экономическая и гуманитарная литература индексируется по таблицам ББК для научных библиотек.

\*\* В библиотеке УГТУ литература по естественным наукам и технике индексируется по таблицам УДК.

Таким образом, понятие, называющее отрасль знания, будет соответствовать термину «дескриптор» в информационно-поисковом языке. Существуют еще нижестоящие дескрипторы, ассоциативные дескрипторы. Нижестоящие дескрипторы характеризуют родовидовые связи. Отношение «род – вид» связывает два дескриптора, если объем понятия, соответствующий одному из дескрипторов, включается в объем понятия другого дескриптора.

Интересными, на мой взгляд, и соответствующими предлагаемой нами общей направленности на унификацию формирования ключевых слов, являются предложения Российской государственной библиотеки\*. РГБ предлагает в ключевые слова вводить термины, обозначающие процессы и основные группы предметов, сопутствующие процессы, явления, характеристики, условия. Все процессы и предметы как основные элементы системы знаний имеют характеристики (свойства, параметры); с ними происходят определенные естественные процессы (движение, увеличение, развитие и т. д.), в том числе «отрицательные» (износ, старение, нарушения и т. д.); они существуют в определенных условиях (время года, климат, ландшафт и т. д.). Все эти элементы необходимо учитывать при описании содержания документов.

Говоря о глубине координатного индексирования, рассмотрим особенности отражения в ключевых словах *вида деятельности*. Характеризующий его термин – это нижестоящий дескриптор. И хотя не рекомендуется без особой надобности сохранять многословные словосочетания, но *при больших базах данных* имеется одна важная особенность, которую требуется рассмотреть подробнее. Поясню на примере. Существует такой термин в экономике, как *оценка*. Могут быть разные виды оценки: оценка недвижимости, оценка бизнеса, оценка инвестиционного проекта, оценка финансового риска при инвестировании и т. д. При небольшой базе данных технического вуза (20–30 тыс. записей) еще можно было вводить просто термин *оценка*, и если в книге рассмотрены перечисленные виды оценки, то термины – *виды оценки, недвижимость, бизнес, инвестиционные проекты, финансовые риски* и т. д. Можно было ввести для поиска термин *недвижимость*, через уточнение – *оценка – и оценка недвижимости* была бы найдена. Но, во-первых, читатели набирают для поиска сразу целиком понятие *оценка недвижимости*; во-вторых, на термин *оценка* и на термин *недвижимость* сегодня выйдет очень много источников. Поэтому становится нецелесообразным вводить в ключевые слова виды оценки односложными терминами.

Думаю, что вид какой-либо деятельности требуется вводить полным наименованием, например, *оценка недвижимости, учет нематериальных активов* (а не просто: *бухгалтерский учет, нематериальные активы*) или *страхование личного имущества* (а не просто: *страхование, личное имущество*). Добавлю, что при этом термины *недвижимость, нематериальные активы, личное имущество* вводить для поиска все равно необходимо. Так как при этом на термин *недвижимость* выйдут все аспекты деятельности, связанные с недвижимостью: *оценка недвижимости, аренда недвижимости, износ недвижимости, купля недвижимости, продажа недвижимости, дарение недвижимости, залог недвижимости, ипотека недвижимости, страхование недвижимости* и т. д. Таким образом, библиотекарю для себя усложняют работу и увеличивают ее объем, а для читателя – упрощают, делают поиск более доступным, логичным и как следствие – комфортным.

*Синонимы* – следующая структурная лексическая единица языка ключевых слов, имеющая большое значение для полного отражения поискового образа документа. К сожалению, не всегда хочется отражать синонимы тем понятиям, которые уже ввели в перечень ключевых слов. Часто такое случается, когда ключевых слов много к одному изданию, да и повторяются они из книги в книгу. Но в этом случае надо помнить о читателе, который может пострадать от нашего невнимания, и о своей репутации квалифицированного систематизатора.

Еще один немаловажный аспект при отражении ключевых слов – *персоналии*. Не отображение работ автора, а литературы о нем является смыслом этой лексической единицы. В программе «Библиотека» это решается довольно просто.

Во-первых, в поле «Автор» фамилия персоны вводится для поиска по автору. И с этим не возникает никаких проблем. Но, как всегда, есть свои нюансы. На семинаре в этом году в Екатеринбурге мэтр

---

\* Создание электронных каталогов: Из опыта работы Рос. гос. б-ки / РГБ, Отд. автоматизации б-к; сост. О. А. Лавренова. М., 1996. 80 с.

библиотечной науки Эдуард Рубенович Сукиасян приводил пример, как он в одной из зарубежных библиотек смотрел электронные каталоги. Ему предложили найти по фамилии какого-нибудь русского писателя. «Нет-нет, я знаю, что произведений этого писателя у вас должно быть много, а вот попробую-ка я найти в ваших каталогах свои работы» – рассуждал Эдуард Рубенович. Втайне думая, что тут-то как раз может быть и не все указано, ведь Эдуард Рубенович выступал во многих работах и как первый автор, и как соавтор, и как составитель, и редактор, автор вступительной статьи и т. д. Несмотря на многообразие таких «авторских перевоплощений» все издания с упоминанием *Сукиасян* были найдены. Интересно, а как в наших библиотеках? Так ли тщательно мы работаем со всеми полями?

И во-вторых, в поле «Ключевые слова» фамилия персоны вводится для поиска по теме, т. е. в этом поле можно найти и подобрать литературу о персоне. Это может быть разбор литературных произведений или воспоминания о писателе, если это писатель. Можно найти литературу о художниках, философах, о политических или исторических деятелях и т. д. Но что абсолютно точно, это то, что если к нам в библиотеку попадет книга об Эдуарде Рубеновиче, то мы непременно отразим его фамилию в поле «Ключевые слова» как для поиска о персоне.

Еще один аспект поля «Ключевые слова». При *ретроспективной конверсии* карточных каталогов в электронную форму есть тоже немало особенностей. Во-первых, в зависимости от способа ретроконверсии: ввод с каталожной карточки или с документа *de visu*. Во-вторых, различные подходы возникают в зависимости от того, какой конкретно блок литературы вводится: какая отрасль или какая тема и за какой хронологический отрезок времени.

Рассмотрим сначала ввод литературы, например, по экономике. Невозможно представить себе точное и глубокое отражение поискового образа документа подобных документов с карточки каталога. Довольно часто бывают книги со сходными и даже одинаковыми заглавиями, но по содержанию отличными друг от друга. В таком случае систематизатор сумеет отразить только отрасль знания, взять ключевые слова из библиографического описания, из детального классификационного индекса и предметной рубрики. Список ключевых слов будет поверхностным и не будет полноты и глубины отражения содержания документа.

Однако крупные московские библиотеки ежедневно конвертируют сотни и тысячи описаний с каталожных карточек. Ведь зачем-то они это делают, какой-то смысл видят в этом. Скорее всего, при таком темпе глубина тематического поиска остается на втором плане. Тут можно призадуматься, стоит ли торопиться с ретровводом вузовским библиотекам.

Специфика нашей библиотеки, библиотеки крупнейшего технического вуза, заключается в наличии объемного фонда по технике, в частности по металлургии. Запросы студентов и преподавателей УГТУ, а также уникальность фонда по металлургии для читателей всего города – вот те причины, которые подвигли нас на необходимость ретроввода. Причем, ретроввод осуществляется с карточки систематического каталога. Особенностью составления ключевых слов при этом является то, что, во-первых, это не блок социально-экономической литературы, требующий наличия самой книги; во-вторых, книги по металлургии рассматривают чаще всего какой-то один узкий процесс, поэтому с выбором ключевых слов несколько проще; и наконец, в-третьих, квалификация специалистов, не один год проработавших систематизаторами, довольно высокая.

*Вывод.* Выше были рассмотрены некоторые аспекты наполнения и формирования ключевых слов. Хотелось бы, чтобы из совокупности частных примеров была видна общая философия построения системы информационно-поискового языка электронных каталогов. Конечно, этот вопрос сложный и попытка сформулировать его и задать какие-то общие правила проявляется во многих продвинутых библиотеках. Крупные московские библиотеки пытаются задавать тон в этом деле. Обладая более мощными ресурсами, они во многих вопросах продвигаются вперед быстрее и качественнее. Что остается делать нам? Покупать их словари? Создавать их самим? А каков будет общий стандарт в будущем? Как нам, вузовским библиотекам, определить золотую середину в сегодняшних условиях?

Но для меня в первую очередь представляют интерес общие правила, идеология, философия составления ключевых слов в разных библиотеках. Сделаю краткий обзор некоторых уже готовых *словарей информационно-поисковых систем*.

Некоторые библиотеки создают словари на базе классификационных таблиц, используемых в их библиотеке. Российская национальная библиотека создала нормативный файл предметных рубрик (около 1 млн 300 тыс. записей); Центральная научная сельскохозяйственная библиотека – предметные рубри-

ки по сельскому хозяйству; ИНИОН – список ключевых слов по общественным наукам. В ГПНТБ России составили тезаурус по науке и технике, а в Государственной центральной научной медицинской библиотеке – предметные рубрики по медицине и здравоохранению (40 тыс. записей), совместимые с предметными рубриками Национальной медицинской библиотеки США (MeSH). Благодаря этой работе стал возможен поиск на русском языке медицинской литературы в базе данных Medline.

Одновременно с этим почти все федеральные библиотеки в соответствии со своей специализацией создают свои предметные рубрикаторы (ВГИБЛ, ГПИБ, РГБИ, РГЮБ, РГБС, РГДБ). Эти рубрикаторы, создаваемые в целях более глубокого описания специализированных изданий, к сожалению, автономны, что является нашей общей национальной межбиблиотечной бедой. У периферийных же библиотек, даже таких крупных, как наша, на составление тезауруса не хватает ресурсов.

И последнее. Мы должны заранее предвидеть возможные параметры анализа наших баз данных. С разных точек зрения должна быть реализована возможность анализа и словаря ключевых слов. Даже если это не востребовано в какой-то определенный момент времени и кажется пустой затеей и лишней работой. Усилия наших специалистов по глубокому, полному, точному координатному индексированию окупятся в конечном итоге благодарностью читателей.

УДК 025.1  
ББК 4734.2

Л. С. Щуренкова

## ТРАДИЦИИ И НОВАТОРСТВО В МЕТОДИЧЕСКОЙ РАБОТЕ

Завершающийся XX век можно по праву назвать веком становления и развития библиотечного дела.

Профессия библиотекаря сложная, ответственная, разноплановая. Но есть одно: чувство сопричастности к общему делу, к конечным результатам работы, которые видны далеко не всегда – ведь результаты эти лежат уже за рамками контакта с читателями.

Если содержание деятельности вузовской библиотеки определяется основными задачами вуза, то основу методической работы составляет разработка новых форм и методов рациональной организации библиотечных процессов. Научно-методическая работа охватывает все стороны деятельности библиотеки.

Требования, предъявляемые сегодня к методической работе библиотеки, сложны и многогранны. Методисты сегодня – это посредники между практиками-библиотекарями и теми инновациями, что имеются вообще в библиотеках.

Основные направления деятельности методического отдела библиотеки остаются традиционными:

- 1) создание официальной методической документации библиотеки;
- 2) создание производственных инструкций;
- 3) сбор всего нового, что есть в библиотечном деле;
- 4) изучение практического опыта, анализ ошибок, создание банка данных о позитивном и негативном;
- 5) обучение по многоуровневой системе повышения квалификации сотрудников библиотеки.

Методическую службу библиотеки нельзя развивать по шаблонам прошлого и измерять ее только статистическими показателями

Методическая работа невозможна без внесения во все библиотечные процессы элементов анализа и обобщения. Результаты анализа претворяются в инструктивно-нормативную документацию. Создание документации является одним из основных направлений, исходных этапов методической работы.

Для улучшения технологических процессов и организации работы библиотеки научно-методическим отделом разрабатываются и перерабатываются нормативно-технические материалы: должностные инструкции, технологические инструкции. Важное место в работе библиотеки отводится выявлению, изучению и пропаганде передового опыта. Сведения о нем мы черпаем из различных источников: профессиональной печати, докладов, сообщений на конференциях, совещаниях, семинарах, из личных посещений других библиотек.

© Л. С. Щуренкова, 2001